

## مؤتمر الترجمة وإشكالات المثاقفة 6

منتدى العلاقات العربية والدولية

دعوة إلى المشاركة في مؤتمر

# الترجمة وإشكالات المثاقفة (6)

السبت والأحد 7-8 كانون الأول/ ديسمبر 2019



٧ ديسمبر، ٢٠١٩

يتشرف منتدى العلاقات العربية والدولية بدعوتكم إلى المشاركة في مؤتمره الدولي

## الترجمة وإشكالات المثاقفة (6)

الذي يعقد في الدوحة، قطر، يومي 7 و8 كانون الأول/ ديسمبر 2019

ويتزامن مع الإعلان عن الفائزين في

## جائزة الشيخ حمد للترجمة والتفاهم الدولي (5)

### محاوَر المُؤْتَمَر:

- إشكالات الترجمة العربية/ الروسية.
- الترجمة وإشكالات الانتحال وحقوق الملكية الفكرية.
- الترجمة بين دقة المفردة/ المصطلح ومقروئية/ سلاسة النص والتحدي الثقافي للغة الهدف.
- إشكالات الترجمة في الإسلاميات: مصطلحات الهوية الحضارية ومفاهيمها.
- الترجمة والتقنية وإشكالات الكتابات المحظورة.
- إشكالات الترجمة العربية/ الصومالية/ الأوزبكية/ البهاسا/ البرتغالية/ المالايالم.
- إسهامات المترجمين العرب في حركة النهضة ودورهم في إشاعة التعددية الثقافية والديمقراطية وحقوق الإنسان في العالم العربي.
- أهمية المعاجم السياقية القائمة على المدونات النصية (2).

يرجى من المترجمين والباحثين والمهتمين إرسال ملخص موجز عن بحوثهم (بحد أقصى 1000 كلمة) باللغة العربية (أو الإنكليزية إن تعذر ذلك)، يتضمن قضية البحث ومنهجيته، في موعد أقصاه 31 تشرين الأول/ أكتوبر 2019.

يُفضل تسليم البحوث كاملة قبل بدء المؤتمر، ويمكن استكمالها بعد انتهاء أعماله في موعد أقصاه 30 كانون الثاني/ يناير 2020.

اللغة العربية لغة المؤتمر الرسمية.

يتكفل المنتدى بترتيبات السفر والإقامة، ويقدم مكافأة رمزية للبحوث المقبولة بصيغتها النهائية للنشر في كتاب أعمال المؤتمر.

ترسل الملخصات إلكترونياً إلى العنوان التالي: [translation@fairforum.org](mailto:translation@fairforum.org)

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال هاتفياً بسكرتاريا المؤتمر على الرقم: 0097444080451

أو زيارة موقعنا [www.fairforum.org](http://www.fairforum.org)

تاريخ الإنتهاء ٨ ديسمبر، ٢٠١٩

المكان الدوحة - قطر